



Erasmus+

CORPUL  
EUROPEAN  
DE SOLIDARITATE

Înregistrări A.N.P.C.D.E.F.P.

Intrare: Nr...../.....

Ieșire: Nr...../.....

## CONTRACT DE FINANȚARE pentru un proiect cu un singur Beneficiar în cadrul Programului ERASMUS+<sup>1</sup>

### Acțiunea cheie 1 – Învățământ superior, mobilități între Țările Programului

**Contract numărul: 2020-1-RO01-KA103-07XXXX**

Prezentul contract (denumit în continuare ‘Contractul’) este încheiat între următoarele părți:

pe de o parte,

Agencia Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale, instituție publică cu personalitate juridică, cu sediul în București, Splaiul Independenței nr. 313, Biblioteca Centrală a UPB, corp A, et. 1, sector 6, cod poștal 060042, având codul fiscal 17306250, sau **Agencia Națională** (denumită în continuare „AN”), reprezentată pentru semnarea acestui Contract de către Monica Calotă, director, acționând în conformitate cu prerogativele delegate de Comisia Europeană, denumită în continuare „Comisia”,  
și

pe de altă parte,

„Beneficiarul”

Denumirea oficială completă a Beneficiarului: [Click here to enter text.](#)

Forma juridică oficială: [Click here to enter text.](#)

Nr. de înregistrare oficială: [Click here to enter text.](#)

Adresa oficială completă: [Click here to enter text.](#)

<sup>1</sup> REGULAMENTUL (UE) nr. 1288/2013 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 11 decembrie 2013 de instituire a acțiunii „Erasmus+”: Programul Uniunii pentru educație, formare, tineret și sport și de abrogare a Deciziilor Nr. 1719/2016/EC, Nr. 1720/2006/EC și nr. 1298/2008/EC

CIF/CUI: [Click here to enter text.](#)

Număr OID:

ECHE:

ID Erasmus [Ex. B BRUXEL01]:

Având contul bancar în EURO, cu următoarele detalii:

Numele exact al titularului de cont: [Click here to enter text.](#)

Numele băncii/sucursalei/agenției (denumirea completă): [Click here to enter text.](#)

Adresa băncii/sucursalei: [Click here to enter text.](#)

Codul IBAN: [Click here to enter text.](#)

Codul BIC (SWIFT): [Click here to enter text.](#)

reprezentat pentru semnarea prezentului Contract de către [Click here to enter text.](#)  
[funcție, prenume și nume]

Părțile menționate mai sus

#### AU CONVENIT ASUPRA

Condițiilor Speciale (denumite în continuare „Condițiile Speciale”) și a următoarelor anexe:

Anexa I Condiții Generale

Anexa II Descrierea proiectului; Bugetul aprobat

Anexa III Reguli financiare și contractuale

Anexa IV Baremurile aplicabile

Anexa V Modelele de contracte care vor fi folosite între Beneficiar și participanți  
care reprezintă parte integrantă a prezentului Contract.

Dispozițiile menționate în Condițiile Speciale prevalează asupra celor din Anexe, așa cum sunt acestea publicate pe [www.erasmusplus.ro](http://www.erasmusplus.ro).

Dispozițiile menționate în Anexa I Condiții Generale prevalează asupra celor din Anexe.  
Dispozițiile menționate în Anexa III prevalează asupra celor din Anexele II, IV și V.

În cadrul Anexei II, partea referitoare la Bugetul aprobat prevalează asupra părții cu privire la Descrierea proiectului.

**CONDIȚII SPECIALE****CUPRINS**

ARTICOLUL I.1 – OBIECTUL CONTRACTULUI .....	5
ARTICOLUL I.2 – INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI ȘI DURATA ACESTUIA.....	5
ARTICOLUL I.3 – SUMA MAXIMĂ ȘI FORMA FINANȚĂRII.....	5
ARTICOLUL I.4 – DISPOZIȚII PRIVIND RAPORTAREA ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ.....	6
I.4.1 Plăți pe durata contractului.....	6
I.4.2 Prima tranșă de avans (prefinanțare).....	6
I.4.3 Rapoarte intermediare și tranșe ulterioare de avans .....	7
I.4.4 Raportul final și cererea de plată a soldului .....	7
I.4.5 Plata soldului.....	8
I.4.6 Notificarea sumelor datorate de AN către Beneficiar .....	8
I.4.7 Plăți către Beneficiar .....	9
I.4.8 Limba în care se realizează cererile de plată și rapoartele .....	9
I.4.9 Moneda pentru cererea de plată și conversia în Euro.....	9
I.4.10 Moneda utilizată pentru plăți .....	9
I.4.11 Data realizării plăților.....	9
I.4.12 Costurile aferente transferurilor bancare.....	9
I.4.13 Dobânda pentru plata întârziată .....	10
ARTICOLUL I.5 – CONTUL BANCAR PENTRU EFECTUAREA PLĂȚILOR .....	10
ARTICOLUL I.6 – OPERATORUL DE DATE ȘI COMUNICAREA DETALIILOR PĂRȚILOR.....	10
I.6.1 Operatorul de date .....	10
I.6.2 Coordonatele de contact ale AN .....	11
I.6.3 Coordonatele de contact ale Beneficiarului .....	11
ARTICOLUL I.7 – PROTECȚIA ȘI SIGURANȚA PARTICIPANȚILOR.....	11
ARTICOLUL I.8 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ).....	11
ARTICOLUL I.9 – UTILIZAREA INSTRUMENTELOR IT.....	12

I.9.1 Instrumentul de Mobilitate (Mobility Tool+)	12
I.9.2 Platforma pentru diseminarea rezultatelor proiectelor Erasmus+	12
ARTICOLUL I.10 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND SUBCONTRACTAREA	12
ARTICOLUL I.11 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND VIZIBILITATEA FINANȚĂRII OFERITE DE UNIUNEA EUROPEANĂ	12
ARTICOLUL I.12 – SPRIJIN PENTRU PARTICIPANȚI	13
ARTICOLUL I.13 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA	13
ARTICOLUL I.14 – SPRIJIN LINGVISTIC ONLINE (OLS)	13
ARTICOLUL I.15 – DEROGĂRI SPECIFICE FAȚĂ DE ANEXA I CONDIȚII GENERALE	14

## ARTICOLUL I.1 – OBIECTUL CONTRACTULUI

**I.1.1** AN a decis să acorde o finanțare, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Condițiile Speciale, în Condițiile Generale și în celelalte Anexe ale Contractului, pentru derularea Proiectului (denumit în continuare „Proiectul”) în cadrul Programului Erasmus+, Acțiunea Cheie 1: mobilitatea persoanelor în scopul învățării, așa cum este descris în Anexa II.

**I.1.2** Prin semnarea Contractului, Beneficiarul acceptă finanțarea și este de acord să realizeze Proiectul, asumându-și deplina responsabilitate.

**I.1.3** Beneficiarul va respecta Carta Erasmus pentru Învățământ Superior.

## ARTICOLUL I.2 – INTRAREA ÎN VIGOARE A CONTRACTULUI ȘI DURATA ACESTUIA

**I.2.1** Contractul intră în vigoare la data semnării sale de către ultima dintre cele două părți.

**I.2.2** Proiectul se va derula pentru **XX luni** începând de la 01.06.2020 și terminându-se la ZZ.LL.AAAA.

**I.2.3** În cazul în care, în mod excepțional, data de început a activităților precizată la I.2.2 este anterioară datei stabilite la I.2.1, Beneficiarul se obligă să îndeplinească în totalitate prevederile prezentului contract pentru întreaga perioadă menționată la I.2.2.

## ARTICOLUL I.3 – SUMA MAXIMĂ ȘI FORMA FINANȚĂRII

**I.3.1** Finanțarea va fi în **sumă maximă de [...] EUR**.

**I.3.2** În conformitate cu bugetul estimat specificat în Anexa II și cu costurile eligibile și regulile financiare specificate în Anexa III, grantul ia forma:

a) rambursării costurilor eligibile ale acțiunii („rambursarea costurilor eligibile”) care sunt:

- (i) efectiv suportate
- (ii) declarate pe baza costurilor bazate pe unități
- (iii) rambursarea costurilor declarate pe bază de sumă forfetară: nu se aplică.
- (iv) rambursarea costurilor declarate pe bază de rată fixă: nu se aplică.
- (v) rambursarea costurilor declarate pe baza practicilor obișnuite de contabilitate ale partenerului: nu se aplică.

b) unei contribuții unitare: nu se aplică.

- c) unei contribuții pe bază de sumă forfetară: nu se aplică.
- d) unei contribuții pe bază de rată fixă: nu se aplică.
- e) unei finanțări nelegate de costuri: nu se aplică.

### **I.3.3 Transferuri bugetare fără act adițional**

Beneficiarul poate transfera fonduri între diferitele categorii bugetare, rezultând o schimbare a bugetului estimat și a activităților așa cum au fost menționate în Anexa II, fără a solicita amendarea contractului așa cum se precizează în art. II.13, dacă sunt respectate următoarele condiții:

- (a) Beneficiarul poate transfera până la 100% din fondurile alocate sprijinului pentru organizarea mobilităților către orice altă categorie bugetară;
- (b) Beneficiarul poate transfera până la 100% din fonduri între oricare categorii bugetare aferente mobilității studenților;
- (c) Beneficiarul poate transfera până la 100% din fonduri între oricare categorii bugetare aferente mobilității personalului;
- (d) Beneficiarul poate transfera până la 100% din fondurile alocate pentru oricare categorie bugetară aferentă mobilității personalului către fondurile alocate pentru oricare categorie bugetară aferentă mobilității studenților.

## **ARTICOLUL I.4 – DISPOZIȚII PRIVIND RAPORTAREA ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ**

Se aplică următoarele dispoziții de raportare și plată:

### **I.4.1 Plăți pe durata contractului**

AN trebuie să efectueze următoarele plăți către Beneficiar:

- Prima tranșă de avans (prefinanțare);
- A doua tranșă de avans (în baza cererii specificate în raportul intermediar, potrivit Art. I.4.3);
- Soldul (în baza cererii specificate în raportul final, potrivit Art. I.4.4).

### **I.4.2 Prima tranșă de avans (prefinanțare)**

Avansul este menit să ofere Beneficiarului o lichiditate. Avansul constituie proprietatea AN până la plata soldului.

AN va plăti Beneficiarului, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a Contractului, o primă tranșă de avans în valoare de [...] EUR corespunzătoare unui procent de 80% din suma maximă a grantului specificată în Articolul I.3.1.

### **I.4.3 Rapoarte intermediare și tranșe ulterioare de avans**

Până la 28.02.2021, Beneficiarul trebuie să completeze un raport intermediar privind implementarea Proiectului, care acoperă perioada de raportare de la începutul implementării Proiectului, menționată la Articolul I.2.2, până la 15.02.2021.

În măsura în care raportul intermediar demonstrează că Beneficiarul a utilizat cel puțin 70% din avansul pentru mobilități (în valoare de [...] EUR), raportul intermediar va fi considerat ca fiind cererea pentru un avans ulterior și va specifica suma solicitată, de maximum [...] EUR corespunzătoare cu maximum 20% din suma alocată pentru mobilități.

În cazul în care raportul intermediar arată că un procent mai mic de 70% din avansul plătit anterior pentru mobilități a fost folosit pentru a acoperi costurile Proiectului, Beneficiarul trebuie să transmită un raport intermediar suplimentar la momentul la care a fost folosit un procent de cel puțin 70% din avansul pentru mobilități, raport care va fi considerat drept cerere pentru tranșa ulterioară de avans și va specifica suma solicitată, în limita a maximum [...] EUR corespunzătoare cu cel mult 20% din suma totală alocată pentru mobilități.

Fără a deroga de la Articolele II.24.1 și II.24.2 din Condiții Generale și ulterior aprobării raportului de către AN, AN va plăti Beneficiarului următorul avans în termen de 60 de zile calendaristice de la data primirii raportului intermediar.

În cazul în care raportul intermediar arată că Beneficiarul nu va putea folosi suma maximă a grantului specificată în Articolul I.3.1 în perioada contractuală definită la articolul I.2.2, AN va emite un amendament pentru reducerea în consecință a sumei maxime a grantului și, în cazul în care suma maximă a grantului redus este mai mică decât suma avansului transferat Beneficiarului până la acea dată, AN va recupera diferența de la Beneficiar, în conformitate cu prevederile Articolului II.26 din Condiții Generale.

### **I.4.4 Raportul final și cererea de plată a soldului**

În termen de 60 de zile calendaristice de la data de finalizare a Proiectului menționată la Articolul I.2.2, Beneficiarul trebuie să completeze în Instrumentul de mobilitate (Mobility Tool+) raportul final de implementare a Proiectului. Acest raport trebuie să conțină informațiile necesare pentru a justifica suma cerută pe baza contribuțiilor pe unitate, în cazul în care grantul ia forma rambursării contribuțiilor bazate pe număr de

unități sau a costurilor eligibile suportate efectiv, în conformitate cu prevederile din Anexa III.

Raportul final va fi considerat ca fiind cererea Beneficiarului de plată a soldului.

Beneficiarul va certifica faptul că informațiile furnizate în cererea de plată a soldului sunt complete, corecte și adevărate. De asemenea, trebuie să certifice faptul că toate costurile suportate pot fi considerate eligibile în conformitate cu Contractul și că cererea de plată este susținută de documente justificative adecvate, care vor fi prezentate în contextul controalelor sau al auditurilor prevăzute la Articolul II.27 din Condiții Generale.

#### **I.4.5 Plata soldului**

Plata soldului este destinată rambursării sau acoperirii părții rămase din costurile eligibile suportate de Beneficiar pentru implementarea Proiectului.

AN determină valoarea soldului prin scăderea valorii totale a avansului deja virat din valoarea finală a grantului stabilit în conformitate cu Articolul II.25 din Condiții Generale.

În cazul în care valoarea totală a plăților anterioare e mai mare decât valoarea finală a finanțării stabilite în conformitate cu Articolul II.25, soldul ia forma unei recuperări astfel cum este prevăzut în Articolul II.26 din Condiții Generale.

În cazul în care valoarea totală a plăților anterioare e mai mică decât valoarea finală a finanțării stabilite în conformitate cu Articolul II.25, AN va efectua plata soldului în termen de 60 de zile calendaristice din momentul primirii documentelor la care se face referire în Articolul I.4.4, cu excepția cazului în care se aplică Articolul II.24.1 sau II.24.2 din Condiții Generale.

Plata este condiționată de aprobarea cererii de plată a soldului și a documentelor însoțitoare. Aprobarea acestora nu implică recunoașterea conformității, a autenticității, a integralității sau a corectitudinii conținutului lor.

Cu toate acestea, suma care trebuie plătită poate fi compensată, fără consimțământul Beneficiarului, cu orice altă sumă datorată de Beneficiar către AN, până la cuantumul maxim al grantului.

#### **I.4.6 Notificarea sumelor datorate de AN către Beneficiar**

AN va trimite o notificare oficială către Beneficiar:

(a) privind valoarea datorată; și



(b) mențiunea că aceasta vizează o plată ulterioară de avans sau plata soldului.

Pentru plata soldului, AN va specifica de asemenea valoarea finală a finanțării, determinată în concordanță cu Articolul II.25 din Condiții Generale.

#### **I.4.7 Plăți către Beneficiar**

AN va efectua plăți către Beneficiar.

Plățile către Beneficiar eliberează AN de obligația de plată.

#### **I.4.8 Limba în care se realizează cererile de plată și rapoartele**

Beneficiarul trebuie să prezinte toate cererile de plată și rapoartele în limba română.

#### **I.4.9 Moneda pentru cererea de plată și conversia în Euro**

Cererile de plată trebuie elaborate în EURO.

Orice conversie în Euro a costurilor suportate în alte monede se va face de către Beneficiar, la cursul de schimb mediu lunar stabilit de Comisia Europeană și publicat pe website-ul său<sup>2</sup>, aplicabil la data la care contractul este semnat de ultima dintre cele două părți.

#### **I.4.10 Moneda utilizată pentru plăți**

Toate plățile realizate de AN către Beneficiar se efectuează în Euro.

#### **I.4.11 Data realizării plăților**

Plățile realizate de către AN sunt considerate ca fiind efectuate la data la care este debitat contul său.

#### **I.4.12 Costurile aferente transferurilor bancare**

Costurile aferente transferurilor bancare sunt suportate după cum urmează:

- (a) costurile de transfer percepute de banca în care se află contul AN sunt suportate de către AN;
- (b) costurile de transfer percepute de banca în care se află contul Beneficiarului sunt suportate de către Beneficiar;

---

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)

(c) toate costurile generate de transferuri repetate cauzate de una dintre părți vor fi suportate de partea care a cauzat repetarea transferului.

#### **I.4.13 Dobânda pentru plata întârziată**

În cazul în care AN nu efectuează plata în termenul limită stabilit, Beneficiarul este îndreptățit la încasarea de dobânzi de întârziere. Dobânda ce urmează a fi plătită este stabilită în concordanță cu rata aplicată de către Banca Centrală Europeană operațiunilor ei de refinanțare în Euro (rata de referință) plus trei puncte și jumătate. Rata de referință este rata în vigoare în prima zi a lunii în care termenul pentru plată expiră, așa cum este publicat în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

În cazul în care AN suspendă termenul pentru plată așa cum este menționat în Articolul II.24.2 din Condiții Generale sau în cazul în care se suspendă plata astfel cum este prevăzut în Articolul II.24.1, aceste acțiuni nu pot fi considerate situații de întârziere a plății.

Dobânda pentru plăți întârziate acoperă perioada ce curge din ziua imediat următoare datei limite pentru plată, până la și incluzând data plății prevăzute în Articolul I.4.11. AN nu ia în considerare dobânda de plată în stabilirea grantului final astfel cum reiese din Articolul II.25 din Condiții Generale.

Ca excepție de la primul sub-paragraf, în situația în care dobânda calculată este mai mică sau egală cu 200 Euro, se va plăti Beneficiarului doar dacă acesta o solicită în termen de două luni de la primirea cu întârziere a plății.

#### **ARTICOLUL I.5 – CONTUL BANCAR PENTRU EFECTUAREA PLĂȚILOR**

Toate plățile vor fi efectuate în contul bancar al Beneficiarului, așa cum este acesta indicat la începutul prezentului Contract.

#### **ARTICOLUL I.6 – OPERATORUL DE DATE ȘI COMUNICAREA DETALIILOR PĂRȚILOR**

##### **I.6.1 Operatorul de date**

În sensul articolului II.7, operatorul de date este:

Șeful Unității B4  
Direcția B – Tineret, Educație și Erasmus+  
Direcția Generală Educație, Tineret, Sport și Cultură  
Comisia Europeană  
B-1049 Bruxelles  
Belgia

## I.6.2 Coordonatele de contact ale AN

Orice comunicare destinată AN va fi transmisă la următoarea adresă, cu menționarea numărului contractului:

Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale – ANPCDEFP  
Splaiul Independenței nr. 313, Biblioteca Centrală a Universității „Politehnica”  
București, etajul 1, Sector 6, 060042, București, România  
Adresa de e-mail: [mobilitati@anpcdefp.ro](mailto:mobilitati@anpcdefp.ro)

## I.6.3 Coordonatele de contact ale Beneficiarului

Orice comunicare a AN către Beneficiar va fi transmisă la următoarea adresă:

*Nume complet al reprezentantului legal:* [Click here to enter text.](#)

*Funcția:* [Click here to enter text.](#)

*Denumirea entității:* [Click here to enter text.](#)

*Adresă oficială completă:* [Click here to enter text.](#)

*Adresă de e-mail:* [Click here to enter text.](#)

*Telefon, fax:* [Click here to enter text.](#)

## ARTICOLUL I.7 – PROTECȚIA ȘI SIGURANȚA PARTICIPANȚILOR

Beneficiarul trebuie să dispună de proceduri și mecanisme eficiente pentru a oferi siguranță și protecție participanților în Proiect.

Beneficiarul trebuie să se asigure de faptul că participanții implicați în activități de mobilitate în străinătate sunt acoperiți de o poliță de asigurare.

## ARTICOLUL I.8 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)

În plus față de dispozițiile Articolului II.9.3 *din Condiții Generale*, în cazul în care Beneficiarul produce materiale educaționale pe parcursul implementării proiectului, aceste materiale vor fi disponibile prin intermediul Internetului, gratuit și sub licențe deschise<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Licență deschisă – modul prin care proprietarul unei lucrări acordă altor persoane permisiunea de a utiliza resursa respectivă. Fiecăreia dintre resurse îi este asociată o licență. Există diferite tipuri de licențe deschise în funcție de nivelul permisiunilor acordate sau al limitărilor impuse, iar Beneficiarul are

## **ARTICOLUL I.9 – UTILIZAREA INSTRUMENTELOR IT**

### **I.9.1 Instrumentul de Mobilitate (Mobility Tool+)**

Beneficiarul are obligația de a utiliza Instrumentul de Mobilitate (Mobility Tool+) pentru a înregistra toate informațiile cu privire la activitățile de mobilitate realizate în cadrul Proiectului, inclusiv activitățile cu grant zero din fondurile UE și pentru a completa și trimite rapoartele intermediare (dacă sunt disponibile în Mobility Tool+ și pentru cazurile specificate în Articolul I.4.3) și finale.

Beneficiarul trebuie să raporteze în Mobility Tool+ data de început și data de sfârșit, locul de origine și cel de destinație pentru fiecare mobilitate realizată în cadrul Proiectului.

Cel puțin o dată pe lună pe durata Proiectului, Beneficiarul trebuie să introducă și să actualizeze orice informație nouă în ceea ce privește participanții și activitățile de mobilitate.

### **I.9.2 Platforma pentru diseminarea rezultatelor proiectelor Erasmus+**

Beneficiarul poate folosi Platforma pentru diseminarea rezultatelor proiectelor Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) în vederea diseminării rezultatelor proiectului, în conformitate cu instrucțiunile furnizate în cadrul acesteia.

## **ARTICOLUL I.10 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND SUBCONTRACTAREA**

Prin derogare, dispozițiile prevăzute la literele (c) și (d) de la Articolul II.11 din Condiții Generale nu se aplică.

## **ARTICOLUL I.11 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND VIZIBILITATEA FINANȚĂRII OFERITE DE UNIUNEA EUROPEANĂ**

Fără a aduce prejudiciu Articolului II.8 din Condiții Generale, Beneficiarul trebuie să menționeze sprijinul primit în cadrul programului Erasmus+ în toate comunicările și materialele promoționale.

Instrucțiunile pentru Beneficiar și alte părți terțe sunt disponibile la [http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en).

---

libertatea de a alege licența specifică pe care să o aplice lucrării lor. O licență deschisă trebuie să fie asociată fiecăreia dintre resursele produse. O licență deschisă nu reprezintă un transfer al drepturilor de autor sau al drepturilor de proprietate intelectuală (IPR).

## **ARTICOLUL I.12 – SPRIJIN PENTRU PARTICIPANȚI**

În cazul în care implementarea Proiectului presupune acordarea de sprijin financiar pentru participanți, Beneficiarul va acorda un astfel de sprijin, în conformitate cu condițiile specificate în Anexele II și V (dacă se aplică). Trebuie menționate cel puțin următoarele informații:

- (a) cuantumul maxim al sprijinului financiar. Acest cuantum nu trebuie să depășească 60 000 EUR pentru fiecare participant;
- (b) criteriile pentru determinarea cuantumului exact al sprijinului acordat;
- (c) activitățile pentru care participantul poate primi sprijin, pe baza unei liste determinate;
- (d) definirea persoanelor sau a categoriilor de persoane care pot beneficia de sprijin;
- (e) criteriile pentru acordarea sprijinului;

În conformitate cu documentele prevăzute în Anexa V, dacă se aplică, Beneficiarul trebuie să transfere sprijinul financiar pentru categoriile bugetare transport, sprijin individual și sprijin lingvistic în întregime participanților la activități de mobilitate, aplicând baremurile pentru costurile pe unitate, așa cum sunt specificate în Anexa IV.

## **ARTICOLUL I.13 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND MONITORIZAREA ȘI EVALUAREA**

AN și Comisia vor monitoriza implementarea corectă de către Beneficiar a Cartei Erasmus pentru Învățământul Superior.

În cazul în care monitorizarea relevă puncte slabe, Beneficiarul trebuie să stabilească și să implementeze un plan de acțiune în intervalul de timp specificat de către AN sau de către Comisie. În absența unor măsuri de remediere adecvate și oportune din partea Beneficiarului, AN poate recomanda Comisiei Europene suspendarea sau retragerea Cartei Erasmus pentru Învățământul Superior, în conformitate cu prevederile stabilite în Cartă.

## **ARTICOLUL I.14 – SPRIJIN LINGVISTIC ONLINE (OLS)**

**Acest articol se aplică în cadrul Acțiunii Cheie 1, Învățământ superior, pentru mobilități cu Țările Programului pentru care limba principală de studiu sau practică este: bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, irlandeză (gaelică), letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, poloneză, portugheză,**

**română, slovacă, slovenă, spaniolă sau suedeză (sau alte limbi în măsura în care acestea devin disponibile în platforma OLS).**

Licențele pentru evaluarea lingvistică se alocă pentru toți participanții la mobilități studentești între Țările Programului, inclusiv studenții cu grant zero din fondurile UE, care vor folosi una dintre limbile menționate mai sus ca limbă principală de studiu sau practică (cu excepția vorbitorilor nativi). Aceștia trebuie să efectueze o evaluare online înainte de începerea perioadei de mobilitate, ca parte obligatorie a mobilității lor. Realizarea evaluării online înainte de începerea mobilității este o condiție obligatorie a mobilității, cu excepția cazurilor bine justificate.

Proiectului îi sunt alocate un număr de XX licențe pentru evaluare lingvistică OLS.  
Proiectului îi sunt alocate un număr de XX licențe pentru cursuri lingvistice OLS.

Beneficiarul trebuie să folosească licențele conform prevederilor din Anexa III.

Orice solicitare pentru modificarea numărului de licențe pentru evaluare lingvistică OLS sau a numărului de licențe pentru cursuri lingvistice OLS trebuie trimisă de către Beneficiar la AN. Aprobarea solicitării de către AN nu necesită încheierea unui act adițional la Contract în conformitate cu Articolul II.13 din Condiții Generale.

**ARTICOLUL I.15 – DEROGĂRI SPECIFICE FAȚĂ DE ANEXA I CONDIȚII GENERALE**

1. În sensul prezentului Contract, în Anexa I Condiții Generale termenul de "Comisia" trebuie interpretat ca „AN”, termenul „acțiune” trebuie interpretat ca „proiect” și termenul „costuri unitare” trebuie interpretat ca fiind „contribuții bazate pe număr de unități”, cu excepția situațiilor altfel prevăzute.

În sensul prezentului Contract, în Anexa I Condiții Generale noțiunea de „declarație financiară” trebuie interpretată ca „partea bugetară a raportului”, cu excepția situațiilor altfel prevăzute.

În Articolul II.4.1, Articolul II.8.2, Articolul II.27.1, Articolul II.27.3, în primul paragraf al Articolului II.27.4, în primul paragraf al Articolului II.27.8. și în Articolul II.27.9, referirea la „Comisia” trebuie interpretată ca „AN și Comisia”.

În Articolul II.12, termenul „sprijin financiar” se citește ca „sprijin” și termenul de „terțe părți” trebuie interpretat ca „participanții”.

2. În sensul prezentului Contract, următoarele clauze din Anexa I Condiții Generale nu se aplică: Articolul II.2.2 litera (d) punctul (ii), Articolul II.12.2, Articolul II.13.4, Articolul II.18.3, Articolul II.19.2, Articolul II.19.3, Articolul II.20.3, Articolul II.21, Articolul II.25.3 litera (a) punctul (ii) și Articolul II.27.7.

În sensul prezentului Contract, termenii „entități afiliate”, „plăți intermediare”, „sumă forfetară” și „rată fixă”, nu se aplică acolo unde apar în Condițiile Generale.

3. Articolul II.7.1 trebuie interpretat după cum urmează:

#### **„II.7.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către AN și Comisie**

Toate datele cu caracter personal incluse în contract trebuie să fie prelucrate de AN și de Comisie în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725.<sup>4</sup>

Aceste date trebuie să fie prelucrate de către operatorul de date identificat la articolul I.6 numai în scopul punerii în aplicare, al gestionării și al monitorizării acordului sau pentru protejarea intereselor financiare ale UE, inclusiv pentru controale, audituri și investigații, în conformitate cu articolul II.27.

Beneficiarii au dreptul de a-și accesa, rectifica sau șterge datele cu caracter personal, precum și de a restricționa accesul la aceste date sau, dacă este cazul, dreptul la portabilitatea datelor sau dreptul de a se opune prelucrării datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725. În acest scop, el trebuie să trimită orice întrebare referitoare la prelucrarea datelor sale cu caracter personal operatorului de date identificat la articolul I.6.

Beneficiarii au dreptul de a sesiza în orice moment Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.”

4. În Articolul II.9.3, titlul și litera (a) ale primului paragraf trebuie interpretate după cum urmează:

#### **„II.9.3 Drepturile de utilizare a rezultatelor și a drepturilor pre-existente de către AN și Uniune**

Beneficiarul acordă AN și Uniunii Europene următoarele drepturi pentru utilizarea rezultatelor Proiectului:

(a) în scopuri proprii și în particular pentru a fi disponibile angajaților AN, instituțiilor Uniunii, agențiilor, organismelor și instituțiilor statelor membre, precum și pentru a copia și reproduce în întregime sau parțial, într-un număr nelimitat de copii.”

Pentru tot restul articolului, referirea la "Uniune" trebuie să fie interpretată ca referire la „AN și/sau Uniunea”.

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE.

5. Cel de-al doilea paragraf al Articolului II.10.1 trebuie interpretat după cum urmează:

„Beneficiarul trebuie să se asigure că AN, Comisia, Curtea Europeană a Auditorilor și Oficiul European Anti-Fraudă (OLAF) își pot executa drepturile potrivit Articolului II.27 de asemenea și asupra subcontractorilor Beneficiarului.”

6. Articolul II.18 trebuie interpretat după cum urmează:

„**II.18.1** Soluționarea litigiilor cu privire la executarea prezentului contract este reglementată de dreptul românesc.

**II.18.2** Instanțele competente sunt instanțele judecătorești din București, care au competența exclusivă de a soluționa orice litigiu între AN și Beneficiar, cu privire la interpretarea, aplicarea și validitatea prezentului Contract, în cazul în care acest litigiu nu poate fi rezolvat pe cale amiabilă.”

7. Articolul II.19.1 trebuie interpretat după cum urmează:

„Condițiile pentru eligibilitatea costurilor sunt definite în secțiunile I.1 și II.1 din Anexa III.”

8. Articolul II.20.1 trebuie interpretat după cum urmează:

„Condițiile pentru declararea costurilor și contribuțiilor sunt definite în secțiunea I.2 și II.2 din Anexa III.”

9. Articolul II.20.2 trebuie interpretat după cum urmează:

„Condițiile pentru înregistrări contabile și alte documente care dovedesc costurile și contribuțiile sunt definite în secțiunea I.2 și II.2 din Anexa III.”

10. Primul paragraf al Articolului II.22 trebuie interpretat după cum urmează:

„Beneficiarul are dreptul de a modifica bugetul aprobat stabilit în Anexa II prin transferuri între diferite categorii bugetare, cu condiția ca Proiectul să fie implementat astfel cum este descris în Anexa II. Această modificare nu necesită încheierea unui act adițional așa cum este prevăzut în Articolul II.13, condiționat de îndeplinirea mențiunilor din Articolul I.3.3.”

11. Articolul II.23(b) trebuie interpretat după cum urmează:

„(b) nu transmite o astfel de cerere (raport intermediar) în termen de 30 de zile calendaristice de la notificarea trimisă de AN.”

12. Primul paragraf al Articolului II.24.1.3 trebuie interpretat după cum urmează:



„Pe perioada suspendării plăților, Beneficiarul nu are dreptul de a adresa cereri pentru plăți (raport) și alte documente însoțitoare la care fac referire Articolul I.4.3 și I.4.4.”

13. Articolul II.25.1 trebuie interpretat după cum urmează:

**„II.25.1 Etapa 1 – Aplicarea ratei de rambursare la costurile eligibile și adăugarea finanțării care nu este legată de costuri, a contribuțiilor unitare, pe bază de rată fixă și pe bază de sumă forfetară**

(b) Dacă, în conformitate cu Articolul I.3.2 litera (a) punctele (ii)-(v), grantul ia forma rambursării costurilor bazate pe unități, a costurilor pe bază de sumă forfetară sau a costurilor pe bază de rată fixă eligibile, rata de rambursare specificată la articolul respectiv se aplică respectivelor costuri eligibile, astfel cum sunt aprobate de Comisie pentru categoriile corespunzătoare de costuri, beneficiari și entități afiliate.

14. Al doilea paragraf al Articolului II.25.4 trebuie interpretat după cum urmează:

„Cuantumul reducerii va fi proporțional cu gradul în care Proiectul a fost implementat necorespunzător sau în funcție de gravitatea încălcării contractului, astfel cum e prevăzut în secțiunea IV din Anexa III.”

15. Al treilea paragraf al Articolului II.26.2 trebuie interpretat după cum urmează:

„Dacă plata nu a fost făcută până la data specificată în nota de debit, AN va recupera suma datorată:

(a) prin compensarea acesteia, fără acordul prealabil al Beneficiarului, cu orice sumă pe care AN o datorează Beneficiarului („offsetting”/compensare);

În circumstanțe excepționale, pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii, AN poate efectua compensarea înainte de data scadentă.

Compensarea poate fi atacată în fața instanței competente, stabilită în Articolul II.18.2;

(b) prin executarea garanției financiare în cazul în care se prevede astfel, în conformitate cu articolul I.4.2 („executarea garanției financiare”);

(c) prin introducerea de acțiuni în justiție, astfel cum se prevede în Articolul II.18.2 sau în Condițiile Speciale.”

16. Al treilea paragraf al Articolului II.27.2 trebuie interpretat după cum urmează:

„Termenele prevăzute în primul și al doilea paragraf sunt mai lungi în cazul în care există audituri în curs de desfășurare, recursuri, contestații, litigii sau urmăriri de creanțe cu privire la grant, inclusiv în cazurile menționate la Articolul II.27.7. În aceste din urmă cazuri, Beneficiarul trebuie să păstreze documentele până când aceste audituri, recursuri, litigii, urmăriri de creanțe sau contestații sunt închise.”

17. Articolul II.27.3 trebuie interpretat după cum urmează:

„Beneficiarul trebuie să ofere orice informație, inclusiv informații în format electronic și documente originale, solicitate de AN sau Comisie sau orice alt organism extern autorizat de Comisie.

Dacă Beneficiarul nu se conformează obligației stabilite în primul sub-paragraf, AN poate să considere:

(a) orice cost insuficient justificat prin informațiile puse la dispoziție de Beneficiar, ca ineligibil;

(b) orice contribuție bazată pe număr de unități, sumă forfetară sau sumă fixă nejustificată suficient prin informațiile puse la dispoziție de Beneficiar, ca necuvenită.”

## SEMNĂTURI

Pentru Beneficiar

[prenume/nume/funcția]

Click here to enter text.

[semnătura și stampilă (dacă se aplică)]

Încheiat la Click here to enter text. [locul],

Click here to enter text. [data]

Pentru AN

[prenume/nume/funcția]

Monica CALOTĂ, Director

[semnătura]

Încheiat la București,

.....

Beneficiarul a citit, înțeles complet și acceptat în mod expres, prin semnătura reprezentanților săi autorizați, conținutul și efectele tuturor clauzelor Contractului, Anexelor la contract – Anexa I, Anexa III, IV și V inclusiv, în mod specific:

(a<sup>1</sup>) prevederile din contract – Condiții speciale: prevederile art. I.1.2, ale art. I.2.3, ale art. I.3.3, ale art. I.9, ale art. I.10 și ale art. I.15;

(b<sup>1</sup>) prevederile din Anexa I – Condiții generale: prevederile art. II.2 „Obligațiile generale ale beneficiarului”, ale art. II.4 „Răspunderea în caz de prejudiciu”, ale art. II.5 „Conflictul de interese”, ale art. II.6 „Confidențialitatea”, ale art. II.8.2 „Clauze care exonerează Comisia de responsabilitate”, ale II.9.3 „Drepturi de utilizare de către Uniune a rezultatelor și a drepturilor preexistente”, ale art.II.10 „Atribuirea

contractelor necesare pentru implementarea acțiunii”, ale art. II.11 „Subcontractarea sarcinilor care fac parte din acțiune”, ale art. II.14 „Cesiunea creanțelor de plată către terți”, ale art. II.16 „Suspendarea implementării acțiunii”, ale art. II.17 „Rezilierea contractului”, ale art. II.18 „Legislația aplicabilă, soluționarea litigiilor și decizii care constituie titlu executoriu” interpretat conform pct. 6 din art. I.15 din Contract, ale art.II.24 „Suspendarea plăților și termenele de plată”, ale art. II.23 „Neîndeplinirea obligațiilor de raportare”, ale art. II.25 „Calcularea valorii finale a grantului”, ale art. II.26 „Recuperarea” și ale art. II.27 „Controale, audituri și evaluări”.

#### Pentru Beneficiar

[prenume/nume/funcția]

Click here to enter text.

[semnătura și stampilă (dacă se aplică)]

Încheiat la Click here to enter text. [locul], Click here to enter text. [data]